

---

**La nouvelle de langue allemande : entre centre(s) et marges. Questions de perméabilité générique**

De la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle au début du XX<sup>e</sup> siècle

**Die deutschsprachige Kurzepik und Nouvelle und ihre Beziehungen zu den anderen**

**Gattungen**

1750-1914

Le récit bref allemand se définit principalement par un phénomène de tension inhérente entre différentes tendances et peut en quelque sorte être défini comme le lieu d'achoppement des conflits successifs de l'histoire littéraire de la nation culturelle allemande. Dans cette perspective, il semble que la « Kurzepik » de langue allemande ne se définit pas tant parce qu'elle serait, mais avant tout *ex negativo*, c'est-à-dire *par ce qu'elle n'est pas* et, donc, *par rapport aux autres genres littéraires* narratifs – le roman en particulier – mais aussi par rapport aux autres formes littéraires.

La nouvelle serait donc non seulement un *genre central* pour les nations littéraires d'expression allemande qui voient se multiplier les réflexions théoriques sur la question mais aussi paradoxalement un *genre marginal*, au sens qu'il serait nécessairement défini par ses marges et ses frontières. Dès lors, les points de contact entre la nouvelle et les autres genres littéraires prennent une importance capitale.

C'est à cet aspect en particulier que ce colloque se propose de consacrer une réflexion plus poussée.

La période retenue s'étend de 1750 à 1914. Un second colloque sera consacré aux XX<sup>ème</sup> et XXI<sup>ème</sup> siècles.

---

**Renseignements :**

UR CEGIL  
cegil-contact@univ-lorraine.fr

**Colloque organisé par :**

UR CEGIL  
Université de Lorraine  
Île du Saulcy, Metz  
<http://cegil.univ-lorraine.fr>

**Organisateurs :**

Frédéric Teinturier (U. Lorraine)  
Marc Lachenay (U. Lorraine)

**Lieu :**

Campus Île du Saulcy, Metz  
Batiment Simone Veil  
Salle Simone Veil, Rez-de-chaussée



**forum culturel autrichien** <sup>par</sup>



Deutscher Akademischer Austauschdienst  
Office allemand d'échanges universitaires

Colloque international  
**13-14 octobre 2022**  
Metz



La nouvelle de langue allemande :  
entre centre(s) et marges. Questions  
de perméabilité générique  
De la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle au début du  
XX<sup>e</sup> siècle

**Die deutschsprachige Kurzepik und  
Nouvelle und ihre Beziehungen zu  
den anderen Gattungen**  
1750-1914



## Jeudi 13 octobre 2022

09:30 Accueil  
Ouverture du colloque par Françoise Lartillot,  
directrice du CEGIL

**Les origines et les modèles**  
Présidence de séance : Marc Lacheny

10:00 Raymond Heitz  
La *Nouvelle* de Goethe : une hybridation  
générique, miroir des fonctions de l'art et de sa  
finalité pacificatrice

10:30 Mandana Covindassamy  
Les *Wanderjahre* de Goethe et le rapport à la  
nouvelle

11:00 Discussion / Pause

11:15 Anne Feler  
La *Kurzepik* au féminin : les genres de la  
nouvelle et du récit chez les femmes écrivains  
de la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle

11:45 Christian Helmreich  
La réception de Boccace / Le modèle du récit  
enchâssé

12:15 Discussion

12:30 Déjeuner

### Le XIX<sup>e</sup> siècle : la nouvelle à l'intersection des genres

**Nouvelle et drame**  
Présidence de séance : Michael Braun

14:00 Alain Muzelle  
Kleist et la nouvelle

14:30 Isabelle Ruiz  
Verschiedene Literaturgattungen in Stifters  
Novellen

15:00 Pause

**Nouvelle, roman et conte**  
Présidence de séance : Raymond Heitz

15:15 Ingrid Lacheny  
*Aus dem Leben eines Taugenichts* d'Eichendorff :

nouvelle et/ou "fantaisie romanesque" ?

15:45 Evelyne Jacquelin  
La question du lien entre la *Kurzepik* et  
l'émergence du fantastique (avec effet de  
perméabilité)

16:15 Pause

Présidence de séance : Jean-François Candoni

16:30 Marie-Claire Méry  
*Der Garten der Erkenntnis* (1895) de  
Leopold von Andrian, "Bildungsroman" en  
miniature ou conte d'une vie ?

17:00 Sigurd Paul Scheichl  
Novellenzyklus und Roman – am Beispiel der  
*Juden von Barnow* von Karl Emil Franzos

18:00 Discussion

20:00 Dîner

## Vendredi 14 octobre 2022

**Avant la modernité**  
Présidence de séance : Eric Leroy du Cardonnoy

09:00 Jean-François Candoni  
La théorie de la nouvelle selon Friedrich  
Theodor Vischer

09:30 Herta-Luise Ott  
„Ich bin am Ende selber ein Roderer“. Adalbert  
Stifters Novelle „*Nachkommenschaften*“ – eine  
Kapitulation der Kunst vor der Wirklichkeit?

10:00 Pause

Présidence de séance : Karl Zieger

10:15 Jacques Le Rider  
*Les Nouvelles d'Autriche* (*Novellen aus  
Österreich*) de Ferdinand von Saar (1833-  
1906), précurseur de la modernité viennoise

10:45 Eric Leroy du Cardonnoy  
La nouvelle épistolaire, la nouvelle dialogisée ?  
Réflexions sur la pratique novellistique de Marie  
von Ebner-Eschenbach

11:15 Discussion

12:00 Déjeuner

### La nouvelle comme laboratoire narratif de la modernité

**Vienne**  
Présidence de séance : Frédéric Teinturier

14:00 Michael Braun  
Die Novellen Arthur Schnitzlers: Die  
Erfindung des inneren Monologs: Schnitzlers  
Novelle 'Leutnant' Gustl (1900) und die Folgen

14:30 Yves Iehl  
Onirisme fin de siècle et tragique de l'irréparable  
dans les récits du jeune Hofmannsthal

15:00 Karl Zieger  
La définition du genre « nouvelle » à l'épreuve des  
études de réception

15:30 Pause

**Kafka**  
Présidence de séance : Christian Helmreich

15:45 Claudine Raboin  
Franz Kafka : *Der Heizer, Der Verschollene*. Du  
*Soutier* au *Disparu*, du fragment publié au roman  
inachevé. L'œuvre brève est-elle la matrice de  
l'œuvre longue ?

16:15 Stéphane Pesnel  
*Beschreibung eines Kampfes*

16:45 Pause

**Les frères Mann**  
Présidence de séance : Stéphane Pesnel

17:00 Frédéric Teinturier  
Heinrich Mann: un novelliste entre centre et  
marges expérimentales

17:30 Alexis Tautou  
Nouvelle de la fin, fin de la nouvelle? *La Mort à  
Venise* de Thomas Mann

18:00 Discussion finale et bilan